

## Similarities between Esther and Joseph

### I Verbal parallels

בראשית – סיפור יוסף	מגילת אסתר
<p>וירכב אתו במרכבת המשנה אשר-לו ויקראו לפניו אברך!  <u>He had him ride</u> in the second chariot he had, <u>and they called in front of him</u> “Abrek!” (41:43).</p>	<p>ויקח המן את-הלבוש ואת-הסוס וילבש את-מרדכי וירכיבהו ברחוב העיר ויקרא לפניו ככה יעשה לאיש אשר המלך חפץ ביקרו.  Haman took the garments and the horse and <u>he clothed Mordecai</u>. <u>He had him ride</u> in the city square <u>and he called in front of him</u>, “This is what shall be done to the one whose honor the king desires!” (6:11)</p>
<p>ויסר פרעה את-טבעתו מעל ידו ויתן אתה על-יד יוסף וילבש אתו.  Pharaoh <u>removed his ring</u> from his hand and <u>gave it to Joseph</u>, and <u>he clothed him</u> (41:42).</p>	<p>ויסר המלך את-טבעתו אשר העביר מהמן ויתנה למרדכי.  The king removed his ring which he had taken from Haman, and gave it to Mordecai (8:2).</p>
<p>ויהי כדברה אל-יוסף יום ויום ולא-שמע אליה  When she continued to speak to him day after day, he refused to listen to her (39:10).</p>	<p>ויהי כאמרם אליו יום ויום ולא שמע אליהם  When they continued to talk to him day after day, he refused to listen to them (3:4).</p>
<p>יעשה פרעה ויפקד פקדים על הארץ וחמש את ארץ מצרים בשבע שני השבע, ויקבצו את כל אכל השנים הטבות הבאת האלה ויצברו בר תחת יד פרעה אכל בערים ושמרו.  Let Pharaoh appoint officials on the land, and take a fifth of the [produce of the] land during the seven years of plenty, and collect all the food of these upcoming good years, and store the grain under the control of Pharaoh – food in the cities, let them guard (41:33-34).</p>	<p>ויפקד המלך פקידים בכל מדינות מלכותו ויקבצו את כל נערה בתולה טובת מראה אל שושן הבירה.  Let the king appoint officials in all the provinces of his kingdom, and collect every beautiful virgin girl to the fortress of Shushan (Esther 2:3).</p>
<p>כי-איך אעלה אל-אבי והנער איננו אתי פן אראה ברע אשר ימצא את-אבי  For how can I go back to my father if the lad is not with me? I fear to see the evil that would come upon my father (44:34).</p>	<p>כי איככה אוכל וראיתי ברעה אשר-ימצא את-עמי ואיככה אוכל וראיתי באבדן מולדתי  How how can I endure to see the calamity that is coming to my people? How can I endure to see the destruction of my kindred? (8:6).</p>
<p>ויהי ביום השלישי יום הולדת את-פרעה ויעש משתה לכל-עבדיו  On the third day – Pharaoh’s birthday – he made a feast for all his servants (40:20).</p>	<p>בשנת שלוש למלכו עשה משתה לכל-שריו ועבדיו  In the third year of his reign, he made a feast for all his officers and servants (1:3).</p>

### II Thematic parallels

- A Jew rises to prominence in the foreign court.
- There is a downturn in fortunes followed by even greater success.
- The heroes earn royal power.
- Two courtiers challenge the king and are punished, and through them the hero becomes known to the king.
- Their success is tied in with their ability to save their people.
- The reversal of fortunes has to do with the king’s sleeplessness.
- The drama ends with a banquet where the invitees do not know the identity of the host.